

greenworks

P0801462-01, Rev B1

7400007

САДОВАЯ ТЕЛЕЖКА 40В РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



EAC

1	Описание устройства.....	2	
1.1	Назначение устройства.	2	
1.2	Основные компоненты устройства.....	2	
2	Безопасность	2	
3	Сборка	2	
3.1	Распаковка устройства.....	2	
3.2	Установка верхней рукоятки	2	
3.3	Установка аккумуляторного блока.....	2	
3.4	Извлечение аккумуляторного блока.....	3	
4	Эксплуатация	3	
4.1	Регулировка скорости вращения.....	3	
4.2	Переключатель направления вращения.....	3	
4.3	Запуск устройства.....	3	
4.4	Остановка устройства.	3	
4.5	Использование тормоза.....	3	
4.6	Опорожнение кузова.	4	
5	Техническое обслуживание	4	
5.1	Замена масла	4	
5.2	Проверка давления шин.....	4	
6	Транспортировка и хранение ..	4	
6.1	Хранение устройства.....	4	
7	Поиск и устранение неисправностей	5	
8	Технические характеристики ...	5	

1 ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Устройство предназначено для очистки транспортных средств, лодок, стен зданий от скопившейся грязи с использованием воды и химических чистящих средств.

Устройство переназначено только для бытового применения, а не для коммерческого использования. Эксплуатация устройства допускается только при температуре выше 0°C.

1.2 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рисунок 1 - 8.

- 1 Кузов
- 2 Регулятор
- 3 Верхняя рукоятка
- 4 Самоориентирующееся колесо
- 5 Переднее колесо
- 6 Ручка кузова
- 7 Рычаг разблокировки кузова
- 8 Крепежная гайка
- 9 Болт
- 10 Аккумуляторный блок
- 11 Аккумуляторный отсек
- 12 Кнопка фиксации аккумулятора
- 13 Выключатель электропитания
- 14 Кнопка регулировки скорости
- 15 Переключатель направления вращения
- 16 Кнопка блокировки
- 17 Тормоз
- 18 Масляная пробка
- 19 Сливная пробка
- 20 Воздушный колпачок
- 21 Штифт
- 22 Ниппель

2 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что вы выполняете/соблюдаете все правила техники безопасности.

Обратитесь к руководству по технике безопасности.

3 СБОРКА

3.1 РАСПАКОВКА УСТРОЙСТВА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед использованием убедитесь в том, что устройство правильно собрано.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не эксплуатируйте устройство, если его детали имеют повреждения.
- Не эксплуатируйте устройство, если отсутствуют некоторые компоненты.
- Если компоненты повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Откройте упаковку.
2. Прочтите руководство пользователя, входящее в комплект поставки.
3. Извлеките все отсоединенные детали из коробки.
4. Извлеките устройство из коробки.
5. Утилизируйте коробку и упаковку в соответствии с местными нормативами.

3.2 УСТАНОВКА ВЕРХНЕЙ РУКОЯТКИ

Рисунок 2.

1. Совместите отверстия в верхней рукоятке с отверстиями в нижней рукоятке.
2. Вставьте болты в отверстия.
3. Затяните стопорные гайки на болтах.
4. Повторите операцию на другой стороне.

3.3 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

Рисунок 3.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если аккумулятор или зарядное устройство были повреждены, их необходимо заменить.
- Перед установкой или удалением аккумулятора выключите устройство и подождите, пока двигатель не остановится.
- Прочтите, изучите и соблюдайте требования инструкции по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства.

1. Откройте дверку аккумуляторного отсека.
2. Совместите подъемные выступы на аккумуляторе с пазами в аккумуляторном отсеке.
3. Задвигайте аккумулятор внутрь аккумуляторного отсека, пока он не будет зафиксирован в нужном положении.
4. Фиксация в нужном положении будет сопровождаться хорошо слышимым щелчком.
5. Закройте дверцу аккумуляторного блока.

3.4 СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

Рисунок 3.

1. Откройте дверку аккумуляторного отсека.
2. Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки аккумулятора.
3. Выньте аккумуляторный блок из устройства.

4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Держите крепко за ручки при перемещении устройства.

4.1 РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ

і ПРИМЕЧАНИЕ

Устройство имеет двухпозиционную кнопку выбора скорости.

Рисунок 4.

1. Выберите иконку высокой скорости и устройство будет работать на высокой скорости.
2. Выберите иконку низкой скорости и устройство будет работать на низкой скорости.

4.2 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ

Рисунок 4.

і ПРИМЕЧАНИЕ

Устройство имеет двухпозиционную кнопку выбора направления перемещения.

1. Выберите иконку вперед для движения вперед.
2. Выберите иконку назад для движения назад.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перемещайте тележку назад на небольшое расстояние.

4.3 ЗАПУСК УСТРОЙСТВА

Рисунок 4.

1. Установите выключатель электропитания в положение с синей точкой.
2. Нажмите кнопку выбора направления перемещения.
3. Нажмите кнопку выбора скорости перемещения.
4. Нажмите кнопку блокировки.

і ВАЖНО

Если регулятор не поворачивается в течение 4-х секунд, необходимо повторно нажать кнопку блокировки.

5. Поверните регулятор.

4.4 ОСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

Рисунок 4.

1. Отпустите регулятор.
2. Установите выключатель электропитания в положение с красной точкой.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не отпускайте ручку, пока устройство не будет двигаться.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поместите устройство на ровную поверхность.

4.5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОРМОЗА

Рисунок 5.

4.5.1 ЗАБЛОКИРУЙТЕ ТОРМОЗ

1. Наступите на тормоз.

4.5.2 РАЗБЛОКИРУЙТЕ ТОРМОЗ

1. Наступите на тормоз снова.

4.6 ОПОРОЖНЕНИЕ КУЗОВА

Рисунок 6.

1. Остановите устройство.
2. Нажмите на рычаг разблокировки кузова, чтобы разблокировать кузов.
3. Возьмитесь за ручку кузова, чтобы поднять кузов.
4. Опорожните кузов

5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом проведения технического обслуживания убедитесь в том, что

- устройство остановлено.
- все движущиеся части остановились.
- выньте вилку из источника электропитания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса или компонентов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте, чтобы тормозная жидкость, бензин, материалы на основе нефти попадали на пластмассовые детали. Химические вещества могут привести к повреждению пластмассовых деталей и сделать устройство непригодным для эксплуатации.

5.1 ЗАМЕНА МАСЛА

⚠ ВНИМАНИЕ

Заменяйте масло каждые шесть месяцев в первый год эксплуатации устройства. Заменяйте масло раз в год в оставшиеся годы эксплуатации устройства.

5.1.1 СЛИВ МАСЛА

Рисунок 7.

1. Выкрутите сливную пробку с помощью гаечного ключа (не входит в комплект поставки)

2. Слейте масло.

3. Установите и затяните сливную пробку.

5.1.2 ДОБАВЛЕНИЕ МАСЛА

Рисунок 8.

1. Выкрутите масляную пробку с помощью гаечного ключа (не входит в комплект поставки)
2. Добавьте масло через масляное отверстие.
3. Установите и затяните масляную пробку

i ВАЖНО

Объем масляного бака составляет 150 мл.

5.2 ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ ШИН

Рисунок 6.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поддерживайте давление в шинах в диапазоне 28-30 фунтов на квадратный дюйм.

5.2.1 ДОБАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА

1. Снимите воздушную крышку.
2. Наденьте воздушный шланг (не входит в комплект поставки) на ниппель.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не перекачивайте шины, чтобы они не взорвались.

5.2.2 СТРАВЛИВАНИЕ ВОЗДУХА

1. Нажмите на штифт в центре ниппеля.

6 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед транспортировкой и хранением извлеките из устройства аккумуляторный блок.

6.1 ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что электрические компоненты сухие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь в том, что вблизи от устройства нет детей.

- Очистите кожу и пластмассовые детали с помощью влажной мягкой ткани.
- Убедитесь, что на устройстве нет незакрепленных или поврежденных деталей. При необходимости выполните следующие действия / инструкции:
 - замените поврежденные детали;
 - затяните болты;
 - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.
- Храните устройство при температуре окружающей среды между -10°F (-23°C) и $+85^{\circ}\text{F}$ ($+23^{\circ}\text{C}$).

7 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВОЗМОЖНАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
Двигатель не запускается	Аккумуляторная батарея не плотно установлена.	Убедитесь, что аккумуляторная батарея плотно установлена в устройство.
	Аккумуляторный блок разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Проводка ослабла.	Убедитесь, что коннекторы плотно вставлены.
	Контроллер поврежден.	Замените неисправный контроллер, прибегнув к помощи авторизованного сервисного центра.
Устройство медленно перемещается	Заряд аккумуляторной батареи низкий.	Зарядите аккумулятор.
	Аккумуляторная батарея изношена.	Замените батарею новой аккумуляторной батареей.
	Поверхность не устойчива.	Попытайтесь перемещать устройство по ровной поверхности.
Устройство работает нестабильно.	Электрические выключатели повреждены.	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.
	Электрические выключатели подверглись воздействию коррозии.	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.
Коробка передач издает шум.	Коробка передач повреждена.	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.

8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	36V $\approx$ 40V максимальное
Номинальная мощность	300 Вт
Грузоподъемность	220 фунтов (100 кг)
Давление накачки шин	2,07 бар / 206,8 кПа / 30 PSI
Вес (без аккумулятора)	33 кг (± 2 кг)
Емкость (объем)	106 л/ 3.74 кубических фута
Длина	52.6" (133.6 см)
Ширина	26.4" (67 см)
Высота	43.7" (111 см)
Скорость	Высокая: 4.2 км/ч (± 0.5 км/ч) / 2.6 миль/ч (± 0.31 миль/ч) Низкая: 3 км/ч (± 0.5 км/ч) / 1.86 миль/ч (± 0.31 миль/ч) Задний ход: 2.4 км/ч (± 0.5 км/ч) / 1.49 миль/ч (± 0.31 миль/ч)
Передняя шина	12"x5"-6" Колесо с пневматической шиной
Задняя шина	8" Твердое самоориентирующееся колесо
Тип масла	Масло для автоматических коробок передач
Объем масла в редукторе	150 мл
Модель аккумулятора	2958507, 2958607 и другие Greenworks 40V*
Модель зарядного устройства	2946507, 2945107, 2938807 и другие Greenworks 40V*

*Мы постоянно совершенствуем продукцию. Данные списки и другие характеристики могут меняться без предварительного уведомления.

Измеренный уровень звукового давления:
 $L_{PA} = 55$ дБ(А), $K_{PA} = 3$ дБ(А)

Гарантированный уровень звуковой мощности:
 $L_{WA,d} = 70$ дБ(А), $K_{PA} = 3$ дБ(А)

Вибрация: $2,5$ м/сек², $K = 1,5$ м/сек²

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантийного обслуживания на изделия TM GREENWORKS составляет:

- 3 года (36 месяцев) для изделий, работающих от электрической сети.
- 3 года (36 месяцев) для изделий, работающих от аккумуляторных батарей и зарядных устройств, используемых владельцами для личных нужд, за исключением всех изделий, зарядных устройств и аккумуляторных батарей всей профессиональной техники серии 82B.
- 2 года (24 месяца) для встроенных в инструмент и съёмных аккумуляторных батарей (АКБ), используемых для личных нужд, приобретенных пользователем как отдельно, так и в комплекте с изделием.
- 1 год (12 месяцев) для всех изделий профессиональной техники серии 82B.
- 1 год (12 месяцев) для всех изделий, аккумуляторных батарей (АКБ) и зарядных устройств, используемых в коммерческих целях и объемах.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ:

Гарантийный срок исчисляется с даты продажи товара через розничную торговую сеть. Эта дата указана в гарантийном талоне, кассовом чеке или ином документе, подтверждающем факт приобретения изделия, зарядного устройства или АКБ. В случае устранения недостатков в течение гарантийного срока гарантийный срок продлевается на период, в течение которого изделие находилось в авторизованном сервисном центре и не использовалось потребителем. Гарантийные обязательства не подлежат передаче третьим лицам.

Гарантийное обслуживание покрывает дефекты, связанные с качеством материалов и заводской сборки инструментов TM GREENWORKS. Гарантийное обслуживание распространяется на изделия, аккумуляторные батареи и зарядные устройства, завезенные на территорию РФ через ООО «ГРИНВОРКСТУЛС», имеющие Гарантийный талон, Кассовый чек или иной документ подтверждающий факт приобретения изделия в гарантийный период и позволяющий произвести идентификацию изделия по модели, артикулу, серийному номеру, производственному/товарному коду, дате производства или дате продажи.

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЧАИ:

1. Неисправности изделия, возникшие в результате естественного износа изделия, его узлов, механизмов, а также принадлежностей, таких как: электрические кабели, ножи и режущие полотна, приводные ремни, фильтры, угольные щетки, зажимные устройства и держатели;
2. Механические повреждения, вызванные нарушением правил эксплуатации или хранения, оговорённых в Инструкции по эксплуатации;
3. Повреждения, возникшие вследствие ненадлежащего использования инструмента (использование не по назначению);
4. Повреждения, появившиеся в результате: перегрева, перегрузки, механических воздействий, проникновения в корпус изделия атмосферных осадков, жидкостей, воздействию ультрафиолетового, теплового или электромагнитного излучения, проникновению в корпус насекомых или иных веществ, не являющихся отходами, сопровождающими его применение по назначению (стружка, опилки);
5. Повреждения, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей одновременный выход из строя 2-х и более компонентов (ротор и статор, электродвигатель и другие узлы или детали). К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих, появление: цветов побежалости, деформации или оплавления деталей и узлов изделия, потемнения или обугливания изоляции, повреждения проводов под воздействием высокой температуры;
6. Повреждения, возникшие из-за несоблюдения сроков технического обслуживания, указанных в Инструкции по эксплуатации;
7. Повреждения, возникшие из-за несоответствия параметров питающей электросети требованиям к электросети, указанным на изделии;
8. Повреждения, вызванные очисткой изделия с использованием химически агрессивных жидкостей;
9. Изделия, прошедшие обслуживание или ремонт вне Авторизованного сервисного центра (далее по тексту- АСЦ) GREENWORKS;
10. Повреждения, появившиеся в результате самостоятельной модификации или вскрытия инструмента вне Авторизованного сервисного центра (АСЦ);
11. Повреждения, появившиеся в результате использования сменных аксессуаров или дополнительных компонентов, которые не поставляются ООО «ГРИНВОРКСТУЛС» или не одобрены к использованию этой компанией, а также на повреждения, появившиеся в результате использования неоригинальных запчастей;

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Для устранения неисправности, возникшей в течение гарантийного срока, Вы можете обратиться в Авторизованный сервисный центр GREENWORKS, полный список которых доступен на интернет-сайте сервисной службы <https://greenworks-service.ru/service-centers/> или перейдя по ссылке в QR-коде ниже.

Основанием для предоставления услуги по гарантийному обслуживанию в рамках данных гарантийных обязательств, является один из следующих документов: документ подтверждающий факт приобретения изделия, зарядного устройства или АКБ полученный при покупке в торговой организации (Кассовый чек, Распечатанный электронный чек или иной документ подтверждающий приобретение устройства), или правильно оформленный Гарантийный талон, содержащий информацию об изделии, серийном номере, дате продажи изделия, заверенный подписью и печатью Продавца. Если будет установлено, что поломка инструмента связана с нарушением гарантийных условий производителя, то Вам будет предложено произвести платное обслуживание в одном из АСЦ TM GREENWORKS. Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим обновлениям, чтобы соответствовать новой продукции компании.

Копия последней редакции гарантийных обязательств доступна на сайте <https://greenworks-service.ru/>. В случае отсутствия АСЦ в регионе использования и необходимости вывоза изделия от пользователя в АСЦ или по иным вопросам относительно сервисного обслуживания изделий TM GREENWORKS, Вы можете обратиться по электронной почте:

service@greenworkstools.ru.

Адреса авторизованных сервисных центров Вы можете узнать по телефону: 8-800-700-65-25 или на интернет-сайте нашей сервисной службы: <https://greenworks-service.ru>.

QR код для перехода на полный список
Авторизованных Сервисных центров
GREENWORKS:



Изделие соответствует требованиям нормативных документов:
ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования";
ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".

Изготовитель (см. описание на упаковке устройства):

«GREENWORKS (JIANGSU) CO.,LTD»
Китай, NO.65 XINGGANG ROAD, ZHONGLOU ZONE, CHANGZHOU, JIANGSU, CHINA
(«Гринворкс (Цзянсу) Ко., Лтд.»)
Китай, провинция Цзянсу, округ Чанчжоу, район Чжунлоу, шоссе Тсинганг, 65)



или

«GREENWORKS (VIETNAM) COMPANY LIMITED»
Вьетнам, Trang Due Iz, An Duong District, Hai Phong City, Vietnam
(«Гринворкс (Вьетнам) компани., ЛТД»)
Транг Дие Индустриал Зон, Ан Дуонг Дистрикт, Хай Фонг сити, Вьетнам)



Официальное представительство, импортёр и уполномоченное лицо для принятия претензий в Российской Федерации и странах СНГ:
Общество с ограниченной ответственностью «ГРИНВОРКСТУЛС ЕВРАЗИЯ» (краткое название – ООО «ГРИНВОРКСТУЛС»)
Адрес: 119049, Российская Федерация, город Москва, Якиманский переулок, д.6.
Телефон: +7 (495)221-89-03, сайт: www.greenworkstools.ru, e-mail: info@greenworkstools.ru

Импортёры в Республику Беларусь:

ООО "СКАНЛИНК" 220019, Республика Беларусь, г. Минск, пер. Монтажников 4-й, 5-16. тел.: +375 (17) 234-99-99
www.motosila.by, e-mail: opt@scanlink.by

ООО «Мастер Гарден» 220018, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Шаранговича, д.7А, тел.: +375 (17) 257-00-22
www.mastergarden.by, e-mail: mg@mastergarden.by

Импортёры в Республику Казахстан:

ТОО «Ламэд», 050060 Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Тажибаевой 155/1, тел.: +7 (727) 355-64-00
www.lamed.kz, e-mail: lamed@lamed.kz

Срок службы изделия составляет 7 лет.

Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (см. дату изготовления на этикетке устройства).

1. Допускается транспортировка в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида
2. Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
3. При разгрузке / погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
4. Транспортировать при температуре окружающей среды от -15 °С до +40 °С, относительная влажность воздуха не должна превышать 80%.*
5. Устройство необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
6. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур, хранение без упаковки не допускается
7. Хранить в упаковке предприятия-изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от 0°С до +45°С и относительной влажности воздуха не более 80%.*

*Для снегоуборочной техники допускается транспортировка и хранение в складских помещениях в упаковке предприятия-изготовителя при температуре окружающей среды от -17°С до +45°С и относительной влажности воздуха не более 80%.

Запрещается утилизировать электроинструменты вместе с бытовыми отходами!

Электроинструмент, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором;
- для утилизации электроинструментов рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

Серийный номер и дата изготовления указаны на этикетке устройства.

Дата изготовления указана в формате: ММ/ГГГГ, где ММ – месяц, ГГГГ – год.